



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO

---

Lublin, dnia 26 czerwca 2015 r.

Poz. 2088

### UCHWAŁA NR VIII/80/15 RADY MIASTA CHEŁM

z dnia 24 czerwca 2015 r.

#### **w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO - PARK Mielec - Podstrefa Chełm**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8, art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r., poz. 594 z późn. zm.), art. 7 ust. 3 i art. 20b ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2014 r. poz. 849 z późn. zm.), w związku z § 1 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 stycznia 2015 r. w sprawie warunków udzielania zwolnień z podatku od nieruchomości oraz podatku od środków transportowych, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną, pomoc na kulturę i zachowanie dziedzictwa kulturowego, pomoc na infrastrukturę sportową i wielofunkcyjną infrastrukturę rekreacyjną oraz pomoc na infrastrukturę lokalną (Dz. U. z 2015, poz. 174) uchwała się, co następuje:

**§ 1.** W celu podniesienia poziomu rozwoju gospodarczego Miasta Chełm oraz zmniejszenia skali bezrobocia udziela się przedsiębiorcom regionalnej pomocy inwestycyjnej w formie zwolnienia od podatku od nieruchomości na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO - PARK Mielec - Podstrefa Chełm.

**§ 2. 1.** Zwalnia się od podatku od nieruchomości grunty, budynki i budowle lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej, na których zrealizowano nową inwestycję o równowartości co najmniej 100 tys. euro i utworzono nowe miejsca pracy związane z nową inwestycją, przez okres:

- 1) 12 miesięcy, jeżeli w związku z nową inwestycją utworzono co najmniej 5 nowych miejsc pracy,
- 2) 24 miesięcy, jeżeli w związku z nową inwestycją utworzono co najmniej 10 nowych miejsc pracy,
- 3) 36 miesięcy, jeżeli w związku z nową inwestycją utworzono co najmniej 15 nowych miejsc pracy,
- 4) 48 miesięcy, jeżeli w związku z nową inwestycją utworzono co najmniej 20 nowych miejsc pracy.

2. Okresy zwolnienia wymienione w ust. 1 liczone są odrębnie dla poszczególnych przedmiotów opodatkowania w zależności od momentu powstania obowiązku podatkowego.

**§ 3.** Pomocy regionalnej w formie zwolnienia określonego w § 2 ust. 1 udziela się, jeżeli:

- 1) zostanie dokonane pisemne zgłoszenie o zamiarze korzystania z pomocy - przed rozpoczęciem realizacji inwestycji - na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej uchwały,
- 2) zostaną spełnione warunki określone w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 9 stycznia 2015 r. w sprawie warunków udzielania zwolnień od podatku od nieruchomości oraz podatku od środków transportowych, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną, pomoc na kulturę i zachowanie dziedzictwa kulturowego, pomoc na infrastrukturę sportową i wielofunkcyjną infrastrukturę rekreacyjną oraz pomoc na infrastrukturę lokalną (Dz. U. 2015, poz. 174).

**§ 4. 1.** Korzystanie ze zwolnienia od podatku od nieruchomości wymaga złożenia deklaracji bądź jej korekty na podatek od nieruchomości na dany rok podatkowy lub informacji bądź jej korekty w sprawie podatku od nieruchomości.

2. Po zakończeniu inwestycji oraz utworzeniu nowych miejsc pracy związanych z nową inwestycją, należy złożyć organowi podatkowemu oświadczenie na formularzu stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej uchwały, o:

- 1) wartości nowej inwestycji, ustalonej według kosztów kwalifikowanych do objęcia pomocą oraz o udziale własnym w nakładach związanych z nową inwestycją wraz z dokumentami poświadczającymi dokonanie inwestycji,
- 2) ilości utworzonych nowych miejsc pracy związanych z nową inwestycją oraz szacunkowe dwuletnie koszty pracy nowo zatrudnionych pracowników w związku z realizacją nowej inwestycji wraz z dokumentami poświadczającymi zatrudnienie pracowników.

**§ 5. 1.** Po zrealizowaniu nowej inwestycji beneficjent pomocy zobowiązany jest przedłożyć:

- 1) informacje, o których mowa w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc inną niż pomoc de minimis lub pomoc de minimis w rolnictwie lub rybołówstwie (Dz.U. Nr 53, poz. 312 z późn. zm.), na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 do rozporządzenia;
- 2) deklarację o utrzymaniu nowej inwestycji na terenie miasta Chełm przez okres co najmniej 5 lat od dnia zakończenia inwestycji lub 3 lat w przypadku Małych i Średnich Przedsiębiorstw, na formularzu stanowiącym załącznik nr 3 do uchwały;
- 3) oświadczenie o wartości nowej inwestycji wynikającej z kosztorysu powykonawczego oraz o wysokości kosztów kwalifikowanych do objęcia pomocą publiczną i o udziale własnym w nakładach związanych z nową inwestycją wynoszącym co najmniej 25% kosztów kwalifikowanych do objęcia pomocą, na formularzu stanowiącym załącznik nr 4 do uchwały;
- 4) oświadczenie w przedmiocie nie znajdowania się w trudnej sytuacji, na formularzu stanowiącym załącznik nr 5 do uchwały;
- 5) oświadczenie o dacie rozpoczęcia inwestycji oraz o dacie zakończenia inwestycji na formularzu stanowiącym załącznik nr 6 do uchwały;
- 6) zestawienie kosztów kwalifikowanych poniesionych na realizację nowej inwestycji, w związku z którą ma być udzielona pomoc na podstawie uchwały, wskazujące okres ich ponoszenia, na formularzu stanowiącym załącznik nr 7 do uchwały;
- 7) oświadczenie zawierające informacje o nie zamknięciu takiej samej lub podobnej działalności w Europejskim Obszarze Gospodarczym w ciągu dwóch lat poprzedzających złożenie wniosku o przyznanie regionalnej pomocy inwestycyjnej określonej w uchwale lub o zamiarze - w momencie składania wniosku o pomoc - zamknięcia takiej działalności w ciągu dwóch lat od zakończenia inwestycji, której dotyczy wniosek o pomoc, w danym obszarze, na formularzu stanowiącym załącznik nr 8 do uchwały.

2. Beneficjent pomocy zobowiązany jest informować Prezydenta Miasta Chełm o każdym przypadku otrzymania pomocy publicznej w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikowanych do objęcia pomocą oraz na dany projekt inwestycyjny w terminie 14 dni od daty otrzymania pomocy.

3. Beneficjent pomocy jest zobowiązany powiadomić pisemnie Prezydenta Miasta Chełm o utracie prawa do pomocy na podstawie uchwały - w terminie 14 dni od dnia powstania okoliczności powodujących jego utratę.

**§ 6. 1.** Utrata prawa do pomocy określonej w niniejszej uchwale następuje:

- 1) gdy beneficjent pomocy podał nieprawdę lub zataił prawdę co do okoliczności uprawniających do uzyskania zwolnienia określonego w § 2 ust. 1 uchwały,
- 2) gdy beneficjent pomocy nie utrzymał nowo utworzonych miejsc pracy przez okres, o którym mowa w § 2 ust. 1.

2. W przypadku utraty prawa do pomocy określonej w niniejszej uchwale beneficjent pomocy jest zobowiązany w terminie 14 dni do:

- 1) złożenia korekty deklaracji na podatek od nieruchomości lub korekty informacji w sprawie podatku od nieruchomości zgodnie z przepisami ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2014 r. poz. 849 z późn. zm.),
- 2) zwrotu otrzymanej pomocy, poprzez zapłatę podatku od nieruchomości za cały okres korzystania ze zwolnienia zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2015 r. poz. 613 z późn. zm.).

§ 7. Uchwała stanowi program pomocy regionalnej i zwolnienia w niej zawarte mają zastosowanie przy uwzględnieniu przepisów rozporządzenia, o którym mowa w § 3 pkt 2 uchwały, ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r., Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2015 r. poz. 613 z późn. zm.), ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. z 2014 r. poz. 849 z późn. zm.) oraz przepisów dotyczących pomocy publicznej.

§ 8. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Chełm.

§ 9. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego.

§ 10. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia i obowiązuje do dnia 31 grudnia 2020 r.

Przewodniczący Rady

**Zygmunt Gardziński**

Załącznik nr 1 do Uchwały Nr VIII/80/15  
Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r.

Chełm, dnia.....

.....

nazwa przedsiębiorcy

.....

adres siedziby przedsiębiorcy

**PREZYDENT MIASTA CHEŁM**

ul. Lubelska 65

22 – 100 Chełm

**Zgłoszenie**

**o zamiarze korzystania z regionalnej pomocy inwestycyjnej  
w formie zwolnienia od podatku od nieruchomości**

Na podstawie § 3 pkt 1 uchwały Nr VIII/80/15 Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK Mielec – Podstrefa Chełm, zgłasza się zamiar korzystania ze zwolnienia wprowadzonego powyższą uchwałą w związku z planowaną nową inwestycją.

I. Dane o przedsiębiorcy:

1) Nazwa Przedsiębiorcy.....

2) NIP.....

3) REGON .....

4) PKD .....

5) Wielkość przedsiębiorcy (MŚP, duże przedsiębiorstwo) .....

6) Rodzaj prowadzonej działalności .....

.....

II. Dane o inwestycji:

1) Określenie położenia nieruchomości, na której będzie realizowana nowa inwestycja ( adres, obręb, nr działki, powierzchnia gruntu zajętego pod nową inwestycją)

.....

.....

2) Opis projektu.....

- .....  
.....  
3) Wykaz kosztów projektu .....
- .....  
4) Prognozowana wielkość nakładów na nową inwestycję w euro .....
- 5) Prognozowana liczba nowo utworzonych miejsc pracy w związku z nową inwestycją .....
- 6) Planowany termin rozpoczęcia inwestycji .....
- 7) Planowany termin utworzenia nowych miejsc pracy związanych z tą inwestycją .....
- 8) Planowany termin zakończenia nowej inwestycji .....

III. Zobowiązania przedsiębiorcy § 12 ust. 1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 stycznia 2015 r. w sprawie warunków udzielania zwolnień z podatku od nieruchomości oraz podatku od środków transportowych, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną, pomoc na kulturę i zachowanie dziedzictwa kulturowego, pomoc na infrastrukturę sportową i wielofunkcyjną infrastrukturę rekreacyjną oraz pomoc na infrastrukturę lokalną (Dz. U. 2015, poz. 174).

- 1) Zobowiązanie do pokrycia co najmniej 25% kosztów inwestycji ze środków własnych
- 2) Zobowiązanie do utrzymania nowo powstałej inwestycji na terenie Miasta Chełm co najmniej przez 5 lat, a w przypadku małych i średnich przedsiębiorców co najmniej 3 lata od dnia jej zakończenia,
- 3) Zobowiązanie do utworzenia nowych miejsc pracy w okresie 3 lat od dnia zakończenia inwestycji i do utrzymania dotychczasowego poziomu zatrudnienia oraz nowo utworzonych miejsc pracy, w związku z którymi została udzielona pomoc, przez okres co najmniej 5 lat, a w przypadku małych i średnich przedsiębiorców co najmniej 3 lat, od dnia ich utworzenia - w przypadku pomocy z tytułu zatrudnienia.
- 4) Zobowiązanie do złożenia informacji (wraz z deklaracją lub informacją podatkową) o rodzaju i wielkości kosztów kwalifikowanych do objęcia pomocą regionalną, (o których mowa w rozporządzeniu RM) – poniesionych wyłącznie po dokonaniu zgłoszenia – oraz do niezwłocznego informowania organu podatkowego o uzyskaniu innej pomocy publicznej w stosunku do tego samego rodzaju kosztów inwestycji – w odniesieniu, do których udzielane jest zwolnienie od podatku od nieruchomości.

.....  
podpis przedsiębiorcy lub osoby upoważnionej

Załącznik:

Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego lub Zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej.

Załącznik nr 2 do Uchwały Nr VIII/80/15  
Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r.

Chełm, dnia.....

.....  
nazwa przedsiębiorcy

.....  
adres siedziby przedsiębiorcy

**PREZYDENT MIASTA CHEŁM**

ul. Lubelska 65  
22 – 100 Chełm

**Oświadczenie**

Stosownie do obowiązku określonego w § 4 ust. 2 uchwały Nr VIII/80/15 Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK Mielec – Podstrefa Chełm, oświadczam, że:

a) w dniu ..... została zrealizowana nowa inwestycja, której wartość wyniosła ..... zł, a udział własny w nakładach związanych z nową inwestycją wyniósł ..... %.

Kwota wykazana w oświadczeniu dotyczy kosztów kwalifikowanych poniesionych po dokonaniu zgłoszenia o zamiarze korzystania z regionalnej pomocy inwestycyjnej,

b) w związku z nową inwestycją utworzono ..... nowych miejsc pracy,

c) szacunkowe dwuletnie koszty płacy nowo zatrudnionych pracowników w związku z realizacją nowej inwestycji będą wynosiły ..... zł.

.....  
podpis przedsiębiorcy lub osoby upoważnionej

W załączeniu dokumenty potwierdzające powyższe.

Załącznik nr 3 do Uchwały Nr VIII/80/15  
Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r.

Chełm, dnia.....

.....  
nazwa przedsiębiorcy

.....  
adres siedziby przedsiębiorcy

**PREZYDENT MIASTA CHEŁM**

ul. Lubelska 65  
22 – 100 Chełm

**DEKLARACJA**

W wykonaniu obowiązku wynikającego z § 5 ust. 1 pkt 2 uchwały Nr VIII/80/15 Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK Mielec – Podstrefa Chełm, zobowiązuję się do utrzymania nowej inwestycji przez okres co najmniej 5 / 3\* lat od dnia zakończenia jej realizacji.

.....  
podpis przedsiębiorcy lub osoby upoważnionej

\* niewłaściwe skreślić

Załącznik nr 4 do Uchwały Nr VIII/80/15  
Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r.

Chełm, dnia.....

.....  
nazwa przedsiębiorcy

.....  
adres siedziby przedsiębiorcy

**PREZYDENT MIASTA CHEŁM**

ul. Lubelska 65  
22 – 100 Chełm

**OŚWIADCZENIE**

W wykonaniu obowiązku wynikającego z § 5 ust. 1 pkt 3 uchwały Nr VIII/80/15 Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK Mielec – Podstrefa Chełm oświadczam, że:

- 1) wartość nowej inwestycji wyniosła łącznie..... zł,
- 2) koszty kwalifikowane do objęcia pomocą na nową inwestycję wyniosły .....zł, z czego udział własny wyniósł.....zł, co stanowi..... % wartości kosztów kwalifikowanych do objęcia pomocą publiczną.

Kwota wykazana w oświadczeniu dotyczy kosztów inwestycyjnych poniesionych po dniu złożenia wniosku o pomoc publiczną oraz po dniu wejścia w życie uchwały stanowiącej podstawę ubiegania się o zwolnienie.

.....  
podpis przedsiębiorcy lub osoby upoważnionej

Załącznik nr 5 do Uchwały Nr VIII/80/15  
Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r.

Chełm, dnia.....

.....  
nazwa przedsiębiorcy

.....  
adres siedziby przedsiębiorcy

**PREZYDENT MIASTA CHEŁM**

ul. Lubelska 65  
22 – 100 Chełm

**OŚWIADCZENIE**

W wykonaniu obowiązku wynikającego z § 5 ust. 1 pkt 4 uchwały Nr VIII/80/15 Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK Mielec – Podstrefa Chełm oświadczam, że reprezentowany przeze mnie podmiot, nie znajduje się w trudnej sytuacji w rozumieniu art. 2 pkt 18 rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu (Dz. Urz. UE L 187.1 z 26.06.2014 r.).

.....  
podpis przedsiębiorcy lub osoby upoważnionej

Załącznik nr 6 do Uchwały Nr VIII/80/15  
Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r.

Chełm, dnia.....

.....

nazwa przedsiębiorcy

.....

adres siedziby przedsiębiorcy

**PREZYDENT MIASTA CHEŁM**

ul. Lubelska 65  
22 – 100 Chełm

**OŚWIADCZENIE**

W wykonaniu obowiązku wynikającego z § 5 ust. 1 pkt 5 uchwały Nr VIII/80/15 Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK Mielec – Podstrefa Chełm oświadczam, że:

1. Rozpoczęcie inwestycji nastąpiło\*:

- 1) z chwilą rozpoczęcia robót budowlanych związanych z inwestycją / pierwszego prawnie wiążącego zobowiązania do zamówienia urządzeń / innego zobowiązania, które sprawiło, że inwestycja stała się nieodwracalna – co miało miejsce w dniu .....
- 2) z chwilą nabycia budynków lub ich części, budowli lub ich części od przedsiębiorstwa znajdującego się w upadłości lub likwidacji – co miało miejsce w dniu .....

2. Zakończenie inwestycji nastąpiło w dniu .....

.....

podpis przedsiębiorcy lub osoby upoważnionej

\* niewłaściwe skreślić

Załącznik nr 7 do Uchwały Nr VIII/80/15  
Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r.

Chełm, dnia.....

.....  
nazwa przedsiębiorcy

.....  
adres siedziby przedsiębiorcy

**PREZYDENT MIASTA CHEŁM**

ul. Lubelska 65  
22 – 100 Chełm

**ZESTAWIENIE KOSZTÓW KWALIFIKOWANYCH**

W wykonaniu obowiązku wynikającego z § 5 ust. 1 pkt 6 uchwały Nr VIII/80/15 Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK Mielec – Podstrefa Chełm, przedkładam zestawienie kosztów kwalifikowanych poniesionych na zrealizowanie inwestycji na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK Mielec – Podstrefa Chełm.

**WYKAZ KOSZTÓW ZA OKRES:**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

W załączeniu dokumenty w ilości ..... szt.

.....  
podpis przedsiębiorcy lub osoby upoważnionej

Załącznik nr 8 do Uchwały Nr VIII/80/15  
Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r.

Chełm, dnia.....

.....  
nazwa przedsiębiorcy

.....  
adres siedziby przedsiębiorcy

**PREZYDENT MIASTA CHEŁM**

ul. Lubelska 65  
22 – 100 Chełm

**OŚWIADCZENIE**

W wykonaniu obowiązku wynikającego z § 5 ust. 1 pkt 7 uchwały Nr VIII/80/15 Rady Miasta Chełm z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości, stanowiących regionalną pomoc inwestycyjną dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK Mielec – Podstrefa Chełm oświadczam, że reprezentowany przeze mnie podmiot nie zamknął takiej samej lub podobnej działalności na terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego w ciągu dwóch lat poprzedzających wnioski o przyznanie regionalnej pomocy inwestycyjnej, jak również, że w momencie składania wniosku o pomoc, podmiot nie ma w planach zamknięcia takiej działalności w ciągu dwóch lat od zakończenia nowej inwestycji, której dotyczy wnioski o pomoc.

.....  
podpis przedsiębiorcy lub osoby upoważnionej